MANUALE D'USO
TRIMMER

ELMOT
024

User manual

Mode d'emploi

Manual de uso

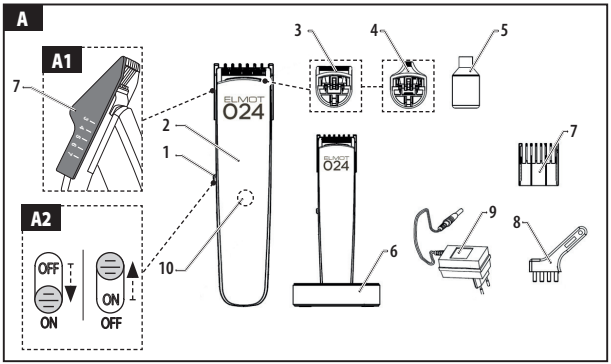
GARANZIA

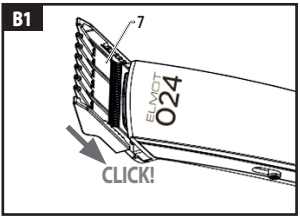
Warranty

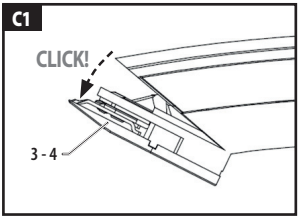
Garantie

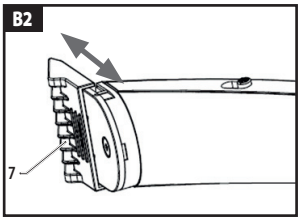
Garantía

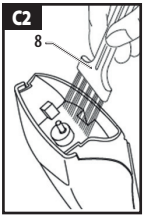
ELMOT
HAIRLINE

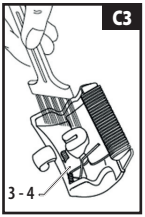

A
A1
A2
7
1
2
10
3
4
5
6
8
9
ELMOT
024
OFF
ON
ON
OFF

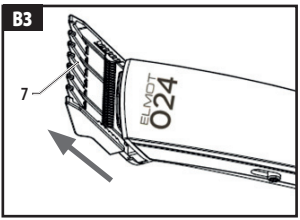

B1
7
ELMOT
024
CLICK!

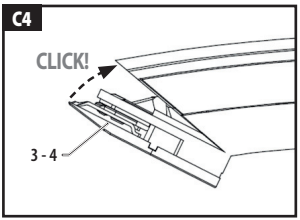

C1
CLICK!
3 - 4


B2
7


C2
8


C3
3 - 4


B3
7
ELMOT
024


C4
CLICK!
3 - 4

ATTENZIONE! Attrezzature con prestazioni professionali.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

CE

I nostri prodotti sono conformi alla Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE e alla Direttiva di bassa Tensione 2006/95/CE.

III

Un apparecchio viene definito di classe III quando la protezione contro la folgorazione si affida al fatto che non sono presenti tensioni superiori alla bassissima tensione di sicurezza SELV (Safety Extra-Low Voltage). Tale apparecchio viene alimentato o da una batteria o da un trasformatore SELV.
Gli apparecchi di Classe III non devono essere provvisti di messa a terra di protezione.

Questo simbolo indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita. Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.

Questo simbolo, generalmente accompagnato con la descrizione, indica all'utilizzatore che ci sono da leggere importanti operazioni e istruzioni.

NON IMMERGERE IL PRODOTTO IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI.

Tutte le figure ed i particolari di esse sono riportate a pag. 2 del presente manuale; nelle successive istruzioni vengono indicati il riferimento del particolare ed il numero della figura, ad esempio: **1** (fig. **A**).

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

Per evitare danni e pericoli dovuti ad un impiego non conforme, osservare scrupolosamente e conservare le istruzioni per l'uso. Se il prodotto verrà successivamente ceduto a terzi, consegnare anche il libretto di istruzioni.

DISIMBALLO E VERIFICA DEL PRODOTTO
Estrarre il prodotto dalla sua confezione ed assicurarsi che sia integro e che non presenti segni visibili di danneggiamento dovuti al trasporto.
In caso dubbi, non utilizzare l'apparecchio e contattare il Centro di Assistenza tecnica più vicino (consultare ˝Centri assistenza tecnica (IT)˝ indicati nel presente manuale).

ATTENZIONE! PERICOLO PER I BAMBINI.
Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA ELETTRICA
L'uso di apparecchi elettrici comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.

AVVERTENZA: non utilizzare il presente apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua!

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido!
Non toccare l'apparecchio se questo è caduto in qualsiasi liquido.

In particolare:
- non toccare mai l'apparecchio con mani, piedi bagnati o umidi;
- non usare l'apparecchio a piedi nudi;
- non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa;
- non esporre l'apparecchio ad elementi atmosferici (pioggia, sole, ecc.);
- non lasciare che bambini giochino con l'apparecchio.

- Quando l'apparecchio è utilizzato in locali da bagno, scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Estrarre sempre la spina dalla presa di corrente, senza tirare il cavo.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o altre parti appaiono danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona di qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Ulteriore protezione è rappresentata dall'integrazione, nel circuito elettrico domestico, di un dispositivo di sicurezza contro le correnti di guasto, con una corrente nominale di intervento non superiore a 30mA.
- Si consiglia di contattare un elettricista di fiducia per ulteriori informazioni. La sicurezza di questi apparecchi elettrici è conforme alle regole della tecnica riconosciute e alla legge sulla sicurezza delle apparecchiature elettriche.
- Non lasciare la spina inutilmente inserita nella presa di corrente, ma scollegarla quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Posizionare il prodotto su superfici piane e stabili lontano da fonti di calore.

AVVERTENZE GENERALI SULL'USO

Per le caratteristiche tecniche fare riferimento alla confezione esterna e alle indicazioni riportate sulla targa dati apposta sul prodotto stesso.

Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo preposto, non utilizzare su parrucche o pelo di animali. Il costruttore declina ogni responsabilità per quanto riguarda l'uso improprio dell'apparecchio.

Non avvolgere il cavo dell'adattatore attorno allo stesso per evitare danni e prevenire ogni rischio derivato.

Durante la ricarica e l'utilizzo, l'apparecchio può surriscaldarsi; pertanto questo è da ritenersi normale.

- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati tecnici dell'apparecchio e sull'adattatore di tensione.
- Tenere al di fuori della portata dei bambini. I bambini non devono usare né giocare con l'apparecchio.
- L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile dello loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza una supervisione.
- Al fine di garantire un funzionamento ottimale e in piena sicurezza, in caso di cadute o urti violenti, far eseguire un controllo presso un centro di assistenza autorizzato.
- Il cavo d'alimentazione non deve mai venire a contatto con l'apparecchiatura.
- Disinnestare sempre l'apparecchio dopo averlo usato.
- Utilizzare, caricare e conservare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Verificare la dotazione del vostro apparecchio (fig. **A**).

1 Interruttore ON/OFF
2 Corpo-Impugnatura
3 Testina U-blade per taglio e finitura
4 Testina design di precisione per decorazioni
5 Olio lubrificazione lame
6 Base per ricarica
7 Pettine regolabile per testina U-blade
8 Spazzolina per pulizia
9 Adattatore AC/DC con cavo di alimentazione
10 Spia di carica (rossa) e di funzionamento (verde)

CARICA DELL'APPARECCHIO

Questo apparecchio può essere utilizzato a batteria o con collegamento diretto alla rete di alimentazione.

Non ricaricare se la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C.

PRIMO UTILIZZO. ***La carica può avvenire tramite adattatore collegato direttamente all'apparecchio, oppure con collegamento per mezzo della base.***

1) Collegamento diretto: collegare il connettore dell'adattatore **9** (fig. **A**) alla presa posta nella parte inferiore dell'apparecchio.
2) Collegamento tramite base: posizionate l'apparecchio nell'alloggiamento predisposto sulla base **6** (fig. **A**) e il connettore dell'adattatore **9** (fig. **A**) alla presa posta nella parte inferiore della base.
3) In entrambi i casi, collegare l'altra estremità dell'adattatore alla prese di rete.
4) Caricare l'apparecchio per 8 ore prima di iniziare ad usarlo per la prima volta.

A carica completa dell'apparecchio il led rosso di carica 10 (fig. A) non si spegne né cambia colore.

Non caricare l'apparecchio oltre il tempo raccomandato; l'eccessiva carica ridurrà la durata delle batterie ricaricabili.

L'apparecchio completamente carico ha un'autonomia di 45 minuti.
Prima dell'utilizzo e della ricarica assicurarsi sempre che l'apparecchio sia completamente asciutto.

CARICA IN SEGUITO AL PRIMO UTILIZZO.

Non effettuare la carica dell'apparecchio ogni giorno.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, o spegnerlo posizionando su OFF l'interruttore **1** (fig. **A**).
- Procedere alla carica come indicato al par. "PRIMO UTILIZZO".

FERMO PROLUNGATO DELL'APPARECCHIO.
Se l'apparecchio non sarà utilizzato per un periodo di tempo superiore ai sei mesi, esso deve essere ricaricato per 8 ore, come indicato al par. "PRIMO UTILIZZO", prima di essere collocato nel luogo di conservazione.
Qualora la batteria dovesse esaurirsi, provvedere alla sostituzione con lo stesso modello in dotazione oppure richiedendola al servizio assistenza autorizzato.

Consigli per conservare la durata della batteria:

- Non effettuare la carica dell'apparecchio ogni giorno.
- Scaricare completamente la batteria ogni sei mesi, quindi ricaricarla osservando le indicazioni riportate in "PRIMO UTILIZZO".
- Non caricare l'apparecchio oltre il tempo raccomandato; l'eccessiva carica ridurrà la durata delle batterie ricaricabili.

Caricare completamente l'apparecchio almeno una volta all'anno.

IMPIEGO

ATTENZIONE! Non usare mai l'apparecchio se le lame delle testine 3 e 4 (fig. A) sono danneggiate o se il blocco lame non funziona correttamente.

Non usare mai l'apparecchio su capelli o peli bagnati.

Il Trimmer ricaricabile Elmot-024 è un prodotto multifunzione per la finitura ed il design, con due diverse testine ed un pettine regolabile.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO.

Accensione

- Posizionare l'interruttore **1** (fig. **A2**) in posizione ON; il LED **10** (fig. **A**) si accende di colore verde.

Spegnimento

- Posizionare l'interruttore **1** (fig. **A2**) in posizione OFF; il LED **10** (fig. **A**) si spegne.

CONSIGLI UTILI PER IL TAGLIO

- Lavare i capelli come di abitudine, asciugarli e spazzolarli in direzione della crescita districando eventuali nodi.
- Dopo l'asciugatura non utilizzare lacca, schiuma per capelli o gel.
- Iniziare con l'impostazione più alta del pettine regolabile **7** (fig. **A1**) e ridurre gradualmente l'impostazione della lunghezza dei capelli.
- Per ottenere un risultato ottimale, utilizzare l'apparecchio in senso opposto rispetto alla crescita dei capelli.
- Se nel pettine regolabile **7** si accumulano molti capelli, rimuovere il pettine dall'apparecchio (v. par.„Rimozione del pettine regolabile") e procedere alla pulizia (soffiare e/o scuotere facendo uscire i capelli accumulati).
- Utilizzare la testina U-blade **3** (fig. **A1**) per taglio e finitura.
- Utilizzare la testina design **4** (fig. **A1**) di precisione per decorazioni.

USO DELL'APPARECCHIO.

Utilizzo del pettine regolabile per testina U-blade.

Per inserire il pettine regolabile U-blade **7** (fig. **A**) seguire le indicazioni seguenti:

- Verificare che l'apparecchio sia spento.
- Far scivolare il pettine regolabile **7** sulla testina fino a quando non viene udito il "click" di aggancio (Fig. **B1**).
- Assicurarsi che il pettine **7** sia inserito correttamente nella scanalature ad incastro su entrambi i lati.
- Con il pettine regolabile **7** inserito, l'apparecchio dispone di 5 impostazioni diverse per la lunghezza dei capelli:

PETTINE REGOLABILE PER TESTINA U-BLADE (7)	Posizione	Impostazione pettine (n.)	Lunghezza taglio ottenuta (mm)
	1	3	3
	2	4	4
	3	5	5
	4	6	6
	5	7	7

- Spingere il pettine regolabile e farlo scorrere fino all'impostazione di lunghezza desiderata (Fig. **B2**).
- Accendere l'apparecchio.
- Procedere con il taglio; per suggerimenti consultare il par. "CONSIGLI UTILI PER IL TAGLIO".

Spegnere l'apparecchio prima di cambiare o montare qualsiasi accessorio.

Rimozione del pettine regolabile

- Spegnere l'apparecchio.
- Spingere il pettine regolabile **7** e sfilarlo dall'apparecchio (Fig. **B3**).
- Procedere come indicato al cap. "Rimozione e pulizia blocco lame".

Utilizzo senza il pettine regolabile.

Quando si usa l'apparecchio senza il pettine regolabile (7), la lama della testina (3, 4) taglierà molto vicino al cuoio capelluto.

L'uso dell'apparecchio, senza il pettine regolabile **7**, permette di tagliare i capelli molto vicino alla pelle (0,8 mm) o per ridefinire i contorni della nuca e l'area attorno alle orecchie.
Nel caso si sia utilizzato il pettine regolabile e si desidera procedere senza quest'ultimo effettuate le operazioni indicate al par. "Rimozione del pettine regolabile", poi:

- accendere l'apparecchio e procedere come desiderato.
- A fine operazione spegnere l'apparecchio.
- Procedere come indicato al cap. "Rimozione e pulizia blocco lame".

MANUTENZIONE

PULIZIA GENERALE

Disinserire sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di rete prima di procedere con ogni intervento di pulizia.

- **Per evitare ogni rischio di scossa elettrica, non pulite l'apparecchio con acqua e non immergetelo in acqua.**
- **Non usate soluzioni abrasive o detersivi concentrati.**
- Pulire la parte esterna utilizzando un panno morbido o leggermente inumidito.
- A fine operazione assicurarsi che tutte le parti interessate alla pulizia siano completamente asciutte.

Rimozione e pulizia blocco lame

- Spegnere l'apparecchio e staccare la spina dell'adattatore **9** (fig. **A**).
- Rimuovere il pettine regolabile **7** (fig. **A**) osservando le indicazioni riportate in "Utilizzo senza il pettine regolabile".
- Premere la parte centrale della testina **3** o **4** (fig. **A**) verso il basso usando il pollice fino a quando questa non si apre (fig. **C1**); quindi estrarla dall'apparecchio.
- Fare attenzione a non far cadere a terra la testina **3** o **4**.
- Con la spazzolina **8** (fig. **A**) in dotazione, pulire la testina e la parte interna dell'apparecchio (fig. **C2**, **C3**) .
- Posizionare la linguetta della testina nell'apposita fessura e fare scattare l'unità in posizione (fig. **C4**).

Lubrificazione

Per assicurare l'affilatura delle lame di taglio è importante lubrificare il blocco lame (lama fissa e lama mobile) almeno una volta al mese.
Si consiglia di applicare ad intervalli regolari (una volta alla settimana) due/tre gocce di lubrificante **5** (fig. **A**) direttamente sul blocco lame.

SMALTIMENTO

L'imballo del prodotto è composto da materiali riciclabili. Dividete le parti in base alla loro tipologia e smaltitele in accordo con le leggi vigenti in merito alla tutela ambientale.

Ai sensi della norma europea 2002/96/CE (RAEE), l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme al termine del suo ciclo di utilizzo. Ciò riguarda il riciclaggio di sostanze utili contenute nell'apparecchio e permette la riduzione dell'impatto ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

Smaltimento della batterie e dell'adattatore

- Spegnere l'apparecchio.
- Rimuovere le batterie dal proprio alloggiamento.

Non gettare le batterie e/o l'adattatore nei rifiuti domestici.

Questo apparecchio contiene batterie ricaricabili di tipo NI-MH. L'utilizzatore finale è tenuto a smaltire le pile in appositi centri di raccolta.

Le pile e gli adattatori usati vengono ritirati gratuitamente nei punti di raccolta del proprio comune o in qualsiasi negozio di vendita di batterie, pile, ecc.
Oltre ad assolvere un obbligo di legge, si contribuirà così alla salvaguardia dell'ambiente.

ATTENZIONE! Non ricollegare l'apparecchio alla presa di corrente dopo aver estratto le batterie.

GARANZIA

ELMOT, by Gammapiù s.r.l., produce apparecchi di qualità con l'impiego di materiali selezionati.
Ogni apparecchio inoltre, è sottoposto ad accurati controlli prima della distribuzione.
La Garanzia ELMOT è valida secondo i termini di legge vigenti, decorre dalla data di acquisto e copre i costi di riparazione. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.
L'apparecchio deve essere consegnato a Gammapiù s.r.l. o presso i Centri Assistenza Autorizzati. La Garanzia ELMOT decade nei tempi prevista dalla legge vigente, anche se l'apparecchio non è stato utilizzato.
La Garanzia ELMOT copre i difetti qualitativi dell'apparecchio riconducibili ai materiali o alla fabbricazione.
ATTENZIONE! La Garanzia ELMOT decade nel caso in cui sull'apparecchio si riscontrino interventi diretti dell'acquirente o manipolazione da parte di personale non autorizzato da Gammapiù s.r.l.

LA GARANZIA NON COPRE:

- Danni causati da uso non conforme, trattamenti impropri o rotture da trasporto.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso.
- Danni causati dall'uso dell'apparecchio con tensione di rete non corretta.
- Apparecchi sui quali siano montati accessori di altri produttori.
- Difetti che influiscono in modo irrilevante sul valore o sulla possibilità d'uso del prodotto.
- Parti soggette a normale usura.

ASSISTENZA TECNICA

Per eventuali riparazioni consultare ˝Centri assistenza tecnica (IT)˝ indicati nel presente manuale per contattare l'assistenza più vicina e comunicare il modello del prodotto.
Per la lista aggiornata dei centri assistenza consultare il sito internet:
www.elmothairline.it

Il produttore si riserva il diritto di apportare in ogni momento e senza alcun preavviso modifiche e/o sostituzione delle parti, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire sempre un prodotto affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

ATTENTION! Appliance with professional performance.

EXPLANATION OF SYMBOLS

Our products comply with the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EC.

An appliance is classified as class III when the protection against electrocution is guaranteed by the fact that the appliance does not contain voltages greater than the Safety Extra-Low Voltage (SELV). This appliance is powered either by a battery or an SELV transformer.
Class III appliances do not require earthing.

This symbol indicates that the product meets the requirements of the new directives introduced so as to protect the environment and must be disposed of appropriately at the end of its life cycle. Request information from the local Authorities about the areas dedicated to waste disposal.

This symbol, generally together with the description, informs the user that there are important operations and instructions to be read.

DO NOT IMMERSE THE PRODUCT IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

All the figures and parts detailed in them are shown on page 2 of this manual; the instructions that follow provide a part reference and the number of the figure, e.g.: **1** (fig. **A**).

GENERAL SAFETY WARNINGS

To avoid damage and dangers due to improper use, carefully follow the instructions for use and keep them in a safe place. If the product is handed over to a third party also provide the instruction booklet.

UNPACKING AND INSPECTING THE PRODUCT
Remove the product from its packaging and make sure it is intact and has no visible signs of damage caused during transport.
In case of doubt, do not use the appliance and contact the nearest Technical Assistance Centre.

ATTENTION! DANGER FOR CHILDREN.
The packaging materials (bags made of plastic, polystyrene foam, etc.) must not be left within reach of children as they are potential sources of danger.

ELECTRICAL SAFETY PRECAUTIONS

Using electrical appliances requires compliance with some basic regulations.

WARNING: do not use this appliance while close to bathtubs, sinks or other containers that hold water!

Never place the appliance in water or other liquid!
Do not touch the appliance if it has fallen into any liquid.

In particular:

- never touch the appliance with wet or damp hands or feet;
- do not use the appliance with bare feet;
- do not remove the plug from the socket by pulling the power cord or the appliance;
- do not expose the appliance to the elements (rain, sun, etc.);
- do not let children play with the appliance.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after using it as it can still pose a hazard when switched off and placed near water.
- Always remove the plug from the socket without pulling on the cord.
- Do not use the product if the cord or other parts are damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or the relevant technical assistance or in any case by a person with similar skills in order to prevent any risk.
- Further protection is provided with the integration, in the home electric circuit, of a fault current protection device with a nominal trigger current no greater than 30mA.
- Contact your electrician for further information. The safety of these electrical appliances conforms with known technical rules and with the laws regarding the safety of electrical appliances.
- Do not leave the plug inserted unnecessarily in the socket; unplug the appliance when not in use.
- Place the product on a flat, stable surface, away from sources of heat.

GENERAL USE WARNINGS

Refer to the outer packaging and the specifications on the data plate affixed to the product itself for the relevant technical specifications.

Use the appliance only for the intended purpose; do not use it on wigs or on animal hair. The manufacturer declines all liability concerning misuse of the appliance.

Do not wind the power adapter cable around the adapter to avoid damage and to avoid any risks derived from the damage.

During charging and use, the appliance may become hot; this is normal.

- Make sure that the mains voltage matches the one shown on the technical data plate on the appliance and on the power adaptor.
- Keep out of reach of children. Children must not use or play with the appliance.
- The appliance is not designed to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or with a lack of experience or knowledge, unless they are supervised or provided with sufficient instruction on the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- To guarantee the proper and safe functioning, should the device fall or impact violently, have it checked at an authorized customer service centre.
- The power cord must never come into contact with the appliance.
- Always disconnect the appliance after use.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 0 °C and 40 °C.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Make sure your appliance is provided with the correct accessories (fig. **A**).

1 **ON/OFF Switch**
2 **Body-Handle**
3 **U-blade head for cutting and finishing**
4 **Precision design head for styling**
5 **Blade lubrication oil**
6 **Charger base**
7 **Adjustable guide comb for U-blade head**
8 **Brush for cleaning**
9 **AC/DC power adapter with power cable**
10 **Charging light (red) and operating light (green)**

CHARGING THE APPLIANCE

This appliance can be used on battery power or connected directly to the mains power supply.

Do not recharge the appliance if the ambient temperature is below 0 °C or above 40 °C.

USING FOR THE FIRST TIME. ***The appliance can be charged by connecting the adaptor directly to the appliance or by connecting it via the base.***

1) Direct connection: connect adaptor connector **9** (fig. **A**) to the port at the bottom of the appliance.
2) Connection through base: insert the appliance into the base **6** (fig. **A**) and the power adaptor **9** (fig. **A**) into the port at the bottom of the base.
3) In both cases, connect the other end of the power adapter to the mains power supply.
4) Charge the appliance for 8 hours before using for the first time.

When charging is complete, the red charging LED 10 (fig. A) does not turn off or change colour.

Do not charge the appliance for longer than the recommended time; overcharging reduces the life of the rechargeable batteries.

When the appliance is fully charged it can operate for 45 minutes without being connected to the mains.
Before using the appliance, always ensure it is completely dry.

CHARGING AFTER THE FIRST USE.

Do not charge the appliance every day.

- Ensure that the appliance is completely dry.
- Ensure that the appliance is off, or turn it off at the switch **1**(fig. **A**).
- Charge the appliance as described in the paragraph „USING FOR THE FIRST TIME."

PROLONGED PERIOD OF DISUSE

If the appliance is not going to be used for a period greater than six months, it should be charged for 8 hours, as described in paragraph „USING FOR THE FIRST TIME", before being put away into storage.
If the battery discharges and provides little charge, replace it with the same model or request a replacement from the authorised assistance service.

Recommendations for preserving battery life:

- Do not charge the appliance every day.
- Completely drain the battery every six months, then recharge following the instructions described in the paragraph „USING FOR THE FIRST TIME".
- Do not charge the appliance for longer than the recommended time; overcharging reduced the life of rechargeable batteries.

Fully charge the appliance at least once a year.

USE

ATTENTION! Do not use the appliance if the blades of the heads 3 and 4 (fig. A) are damaged or if the blade block is not working correctly.

Do not use the appliance on wet hair.

The Elmot-024 rechargeable Trimmer is a multifunctional product designed for finishing and styling, with two different heads and an adjustable guide comb.

TURNING THE APPLIANCE ON AND OFF.

Turning on

- Move switch **1** (fig. **A2**) to the ON position; the LED **10** (fig. **A**) will light up green.

Turning off

- Move switch **1** (fig. **A2**) to the OFF position; the LED **10** (fig. **A**) will go out.

USEFUL TIPS FOR CUTTING

- Wash the hair as usual, dry and brush it in the direction of growth to untangle any knots.
- After drying, do not use hairspray, mousse or gel.
- Start with the highest setting of the adjustable guide comb **7** (fig. **A1**) and gradually reduce the hair length setting.
- For best results, use the appliance against the direction of hair growth.
- If hair starts to clog the adjustable guide comb **7**, remove the guide comb from the appliance (see par. „Removing the adjustable guide comb") and clean away the hair (blow and/or brush out).
- Use the U-blade head **3** (fig. **A1**) to cut and finish.
- Use the precision design head **4** (fig. **A1**) for styling.

USING THE APPLIANCE

Use of the adjustable guide comb for the U-blade head.

To insert the adjustable U-blade guide comb **7** (fig. **A**) follow the instructions below:

- Check that the appliance is off.
- Slide the adjustable guide comb **7** onto the head until you hear it click into place (fig. **B1**).
- Ensure that the guide comb **7** is correctly inserted in the slots on either side.
- With the adjustable guide comb **7** inserted, the appliance has 5 different hair length settings:

ADJUSTABLE GUIDE COMB FOR U-BLADE HEAD (7)	Position	Comb setting (n.)	Hair length obtained (mm)
	1	3	3
	2	4	4
	3	5	5
	4	6	6
	5	7	7

- Push the adjustable guide comb and slide it to the hair length setting you want (fig. **B2**).
- Turn on the device.
- Cut the hair; for tips see par. „USEFUL TIPS FOR CUTTING".

Turn off the appliance before changing or inserting any accessories.

Removing the adjustable guide comb

- Turn off the appliance.
- Push the adjustable guide comb **7** so that it slides off the appliance (Fig. **B3**).
- Follow the instructions described in chap. "Removing and cleaning the blade block".

Using without the adjustable guide comb.

When using the appliance without the adjustable guide comb (7), the blade of the head (3, 4) will cut the hair very close to the skin.

The appliance can be used without the adjustable guide comb **7** to cut the hair very close to the skin (0.8 mm) or to redefine the hairline of the neck and around the ears. If the appliance has been used with the adjustable guide comb and is then to be used without it, remove the comb as described in par. "Removing the adjustable guide comb", then:

- Turn on the appliance and cut as desired.
- When finished cutting, turn off the appliance.
- Proceed as described in chap. "Removing and cleaning the blade block".

MAINTENANCE

GENERAL CLEANING

Always disconnect the power cord from the mains socket before cleaning.

- **Avoid all risk of electric shock by not cleaning the appliance with water and do not immerse it in water.**
- **Do not use abrasive solutions or concentrated detergents.**
- Clean the exterior with a soft cloth or slightly damp cloth.
- After use, make sure that all parts are completely dry.

Removing and cleaning the blade block

- Turn off the appliance and remove the power adaptor from the mains socket **9**) fig. **A**).
- Remove the adjustable guide comb **7** (fig. **A**) following the instructions provided in the chapter "Using without the adjustable guide comb".
- Press the central part of the head **3** or **4** (fig. **A**) downwards with your thumb until it opens (fig. **C1**); then remove it from the appliance.
- Take care not to drop the head **3** or **4**.
- Use the brush provided **8** (fig. **A**) to clean the head and inside the appliance (fig. **C2**, **C3**) .
- Position the tab of the head in its slot and click the unit into position (fig. **C4**).

Lubrication

To ensure that the cutting blade remains sharp, the blade block must be lubricated (fixed blade and mobile blade) at least once a month.
It is recommended to apply two to three drops of lubricant **5** (fig. **A**) directly to the blade block at regular intervals (once a week).

DISPOSAL

The product packaging is made of recyclable materials. Separate the parts according to their type and dispose of them in accordance with applicable laws on the environmental protection.

In accordance with the European Directive 2002/96/EC (WEEE), the unused appliance must be disposed of appropriately at the end of its life cycle. This concerns the recycling of useful parts of the appliance and allows a reduction in the environmental impact. For more information, please contact your local waste disposal facility or appliance retailer.

Disposing of the battery and power adapter.

- Turn off the appliance.
- Remove the battery from its compartment.

Do not dispose of the batteries and/or power adapter with normal domestic waste.

This appliance contains Ni-MH type rechargeable batteries. The end user is responsible for disposing of the batteries at a special waste collection centre.

Ni-MH

The batteries and power adapters are collected free of charge at collection points set up by your local council or by any battery retailer.
By doing this, you not only comply with the law, but also help protect our environment.

ATTENTION! Do not reconnect the appliance to the power supply once the batteries have been removed.

WARRANTY

ELMOT, by Gammapiù s.r.l., produces quality appliances using carefully selected materials.
Furthermore, each appliance is subjected to careful quality control checks before being distributed. The ELMOT Warranty is valid under the current terms of law, is valid from the date of purchase, and covers repair costs. Proof is the date shown on the receipt/invoice. The appliance must be delivered to Gammapiù s.r.l. or their Authorised Assistance Centres. The ELMOT Warranty expires after the period prescribed under applicable legislation, even if the appliance has not been used.
The ELMOT Warranty covers any qualitative defects in the appliance due to materials or its manufacturing.
ATTENTION! The ELMOT Warranty is void if, on the appliance, there are found to be direct interventions by the user or manipulation by personnel not authorised by Gammapiù s.r.l.

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Damage caused by non-compliant use, improper treatment or breakage during transport.
- Damage caused by non-compliance with the user instructions.
- Damage caused by use of the appliance with incorrect mains voltage.
- Appliances which mount accessories from other manufacturers.
- Defects that do not affect the value of the ability to use the product.
- Parts subject to normal wear.

TECHNICAL SUPPORT

For an updated list of assistance centres visit the website:
www.elmothairline.it

The manufacturer reserves the right to make changes and/or replace parts at any time and without prior notice if it deems it appropriate in order to always offer a reliable and long-lasting product with advanced technology.

ATTENTION ! Équipements professionnels performants.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Nos produits sont conformes à la Directive de Compatibilité Électromagnétique 2004/108/CE et à la Directive de basse Tension 2006/95/ CE.

Un appareil est défini de classe III lorsque la protection contre l'électrocution s'en remet au fait que des tensions supérieures à la très basse tension de sécurité SELV (Safety Extra-Low Voltage) sont absentes. Cet appareil est alimenté par une batterie ou par un transformateur SELV.
Les appareils de Classe III ne doivent pas être dotés de mise à la terre de protection.

Ce symbole indique que le produit répond aux exigences requises par les nouvelles directives, introduites pour la protection de l'environnement, et qu'il doit être éliminé de façon appropriée au terme fin de son cycle de vie. Demander des informations aux autorités locales concernant les zones dédiées à l'élimination des déchets.

Ce symbole, généralement accompagné de la description, indique à l'utilisateur qu'il y a des opérations importantes et des instructions à lire.

NE PAS PLONGER LE PRODUIT DANS L'EAU OU DANS D'AUTRES LIQUIDES.

Toutes les figures et les détails de celles-ci sont reportés à la page 2 du manuel présent ; la référence du détail et le numéro de la figure sont indiqués dans les instructions suivantes, par exemple : **1** (fig. **A**).

MISES EN GARDE GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

Pour éviter des dommages et des dangers dus à une utilisation non conforme, observer scrupuleusement et conserver les instructions pour l'utilisation. Si l'appareil est cédé par la suite à des tiers, leur fournir également le mode d'emploi.

DÉBALLAGE ET CONTRÔLE DU PRODUIT
Sortir le produit de son emballage et s'assurer qu'il soit intact et qu'il ne présente pas de signes visibles d'endommagement dus au transport.
En cas de doutes, ne pas utiliser l'appareil et contacter le Centre d'Assistance technique le plus proche (consulter « ASSISTANCE TECHNIQUE (FR) » indiqués dans le présent manuel).

ATTENTION ! RISQUE POUR LES ENFANTS.
Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants puisque ce sont des sources potentielles de danger.

MISES EN GARDE SUR LA SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

L'emploi d'appareils électriques comporte le respect de certaines règles fondamentales.

MISE EN GARDE : ne pas utiliser le présent appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau !

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ni dans un autre liquide !
Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé dans un liquide quelconque.

En particulier :

- ne jamais toucher l'appareil avec les mains, les pieds mouillés ou humides ;
- ne pas utiliser l'appareil avec les pied nus ;
- ne pas tirer sur le câble d'alimentation ni l'appareil pour débrancher la prise ;
- ne pas exposer l'appareil à des éléments atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ;
- ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

- Quand l'appareil est utilisé dans des salles de bains, le débrancher de l'alimentation après l'utilisation car la proximité de l'eau peut représenter un danger également quand l'appareil est éteint.
- Toujours extraire la fiche de la prise de courant, sans tirer sur le câble.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé ou s'il présente des dommages apparents. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou, dans tous les cas, par une personne de qualification similaire, de façon à éviter tout risque.
- Une autre protection consiste à intégrer dans le circuit électrique domestique un dispositif de sécurité contre les courants de défaut, avec un courant nominal d'intervention ne dépassant pas 30 mA.
- Nous recommandons de contacter un électricien de confiance pour plus d'informations. La sécurité de ces appareils électriques est conforme aux règles de la technique reconnues et à la loi sur la sécurité des appareils électriques.
- Ne pas laisser la fiche inutilement insérée dans la prise de courant, mais la débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Positionner le produit sur des surfaces planes et stables, loin de sources de chaleur.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES SUR L'UTILISATION

Pour les caractéristiques techniques, se référer à l'emballage extérieur et aux indications reportées sur la plaque signalétique qui se trouve sur le produit.

Utiliser l'appareil uniquement dans le but préposé, ne pas utiliser sur des perruques ou des poils d'animaux. Le constructeur décline toute responsabilité en ce qui concerne l'usage impropre de l'appareil.

Ne pas enrouler le câble de l'adaptateur autour de celui-ci afin d'éviter de l'endommager et de prévenir tout risque associé.

Pendant la recharge et l'utilisation, l'appareil peut se surchauffer ; cela est donc à considérer comme normal.

- S'assurer que la tension de réseau corresponde à celle qui figure sur la plaque signalétique de l'appareil et sur l'adaptateur de tension.
- Conserver hors de la portée des enfants. Les enfants ne doivent pas utiliser ni jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Pour garantir un fonctionnement optimal et en toute sécurité, en cas de chute ou de choc violent, faire contrôler l'appareil par un centre d'assistance agréé.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais entrer en contact avec l'appareil.
- Toujours débrancher l'appareil après l'avoir utilisé.
- Utiliser, charger et stocker l'appareil à une température comprise entre 0°C et 40°C.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Vérifier l'équipement de votre appareil (fig. **A**).

1 **Interrupteur ON/OFF**
2 **Corps-Poignée**
3 **Tête U-blade pour coupe et finition**
4 **Tête design de précision pour décorations**
5 **Huile pour la lubrification des lames**
6 **Base pour la recharge**
7 **Peigne réglable pour tête U-blade**
8 **Petite brosse pour le nettoyage**
9 **Adaptateur AC/DC avec câble d'alimentation**
10 **Voyant de charge (rouge) et de fonctionnement (vert)**

CHARGE DE L'APPAREIL

Cet appareil peut être utilisé à batterie ou en le branchant directement au courant électrique.

Ne pas recharger si la température ambiante est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C.

PREMIÈRE UTILISATION. ***La charge peut être effectuée au moyen de l'adaptateur branché directement à l'appareil ou bien en branchant la base.***

1) Branchement direct : brancher le connecteur de l'adaptateur **9** (fig. **A**) à la prise située dans la partie inférieure de l'appareil.
2) Branchement au moyen de la base : positionner l'appareil dans le logement prédisposé sur la base **6** (fig. **A**) et le connecteur de l'adaptateur **9** (fig. **A**) à la prise située dans la partie inférieure de la base.
3) Dans les deux cas, brancher l'autre extrémité de l'adaptateur à la prise de courant.
4) Charger l'appareil pendent 8 heures avant de commencer à l'utiliser pour la première fois.

Lorsque l'appareil est complètement chargé, la led rouge de charge 10 (fig. A) ne s'éteint pas ni ne change de couleur.

Ne pas charger l'appareil pendant une durée supérieure à celle recommandée ; la charge excessive réduira la durée des batteries rechargeables.

L'appareil complètement chargé a une autonomie de 45 minutes.
Avant de l'utiliser et de le charger, toujours s'assurer que l'appareil soit complètement sec.

CHARGE SUITE À LA PREMIÈRE UTILISATION.

Ne pas charger l'appareil tous les jours.

- S'assurer que l'appareil soit complètement sec.
- S'assurer que l'appareil soit éteint ou l'éteindre en mettant l'interrupteur **1** sur OFF (fig. **A**).
- Charger comme indiqué au par. « PREMIÈRE UTILISATION ».

ARRÊT PROLONGÉ DE L'APPAREIL.

Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant plus de six mois, il doit être rechargé pendant 8 heures, comme indiqué au par. « PREMIÈRE UTILISATION », avant d'être placé dans un endroit de conservation.
Si la batterie est épuisée, la remplacer par le même modèle fourni ou bien la demander au service d'assistance autorisé.

Conseils pour conserver la durée de la batterie :

- Ne pas charger l'appareil tous les jours.
- Décharger complètement la batterie tous les six mois, puis la recharger en suivant les indications reportées dans « PREMIÈRE UTILISATION ».
- Ne pas charger l'appareil pendant une durée supérieure à celle recommandée ; la charge excessive réduira la durée des batteries rechargeables.

Charger complètement l'appareil au moins une fois par an.

UTILISATION

ATTENTION ! Ne jamais utiliser l'appareil si les lames des têtes 3 et 4 (fig. A) sont endommagées ou si le bloc des lames ne fonctionne pas correctement.

Ne jamais utiliser l'appareil sur des cheveux ou des poils mouillés.

Le Trimmer rechargeable Elmot-024 est un produit multifonction pour la finition et le design, avec deux têtes différentes et un peigne réglable.

ALLUMAGE ET EXTINCTION DE L'APPAREIL.

Allumage

- Mettre l'interrupteur **1** (fig. **A2**) sur ON ; la LED **10** (fig. **A**) s'allume en vert.

Arrêt

- Mettre l'interrupteur **1** (fig. **A2**) sur OFF ; la LED **10** (fig. **A**) s'éteint.

CONSEILS UTILES POUR LA COUPE

- Laver les cheveux comme d'habitude, les sécher et les brosser dans le sens de la pousse en démêlant d'éventuels nœuds.
- Après le séchage ne pas utiliser de laque, de mousse pour cheveux ou du gel.
- Commencer avec le réglable le plus haut du peigne réglable **7** (fig. **A1**) et réduire progressivement le réglage de la longueur des cheveux.
- Pour obtenir un résultat optimal, utiliser l'appareil dans le sens opposé par rapport à la pousse des cheveux.
- Si beaucoup de cheveux s'accumulent dans le peigne réglable **7**, retirer le peigne de l'appareil (v. par. « Retrait du peigne réglable ») et le nettoyer (souffler et/ou secouer en enlevant les cheveux accumulés).
- Utiliser la tête U-blade **3** (fig. **A1**) pour la coupe et la finition.
- Utiliser la tête design **4** (fig. **A1**) de précision pour les décorations.

UTILISATION DE L'APPAREIL.

Utilisation du peigne réglable pour la tête U-blade.

Pour insérer le peigne réglable U-Blade **7** (fig. **A**), suivre les indications suivantes :

- Vérifier que l'appareil soit éteint.
- Faire glisser le peigne réglable **7** sur la tête jusqu'à entendre le « click » d'accrochage (Fig. **B1**).
- S'assurer que le peigne **7** soit inséré correctement dans les fentes à emboîtement sur les deux cotés.
- Avec le peigne réglable **7** inséré, l'appareil dispose de 5 réglages différents pour la longueur des cheveux :

PEIGNE RÉGLABLE POUR LA TÊTE U-BLADE (7)	Position	Réglage du peigne (n.)	Longueur de coupe obtenue (mm)
	1	3	3
	2	4	4
	3	5	5
	4	6	6
	5	7	7

- Pousser le peigne réglable et le faire coulisser jusqu'au réglage de longueur souhaitée (Fig. **B2**).
- Allumer l'appareil.
- Procéder à la coupe ; pour tout conseil, consulter le par. « CONSEILS UTILES POUR LA COUPE ».

Éteindre l'appareil avant de changer ou de monter tout accessoire quelconque.

Retrait du peigne réglable
- Éteindre l'appareil.
- Pousser le peigne réglable **7** et le déboîter de l'appareil (Fig. **B3**).
- Procéder comme indiqué au chap. « Retrait et nettoyage du bloc des lames ».

Utilisation sans le peigne réglable.

Lorsqu'on utilise l'appareil sans le peigne réglable (7), la lame de la tête (3, 4) coupera très près du cuir chevelu.

L'utilisation de l'appareil, sans le peigne réglable **7**, permet de couper les cheveux très près de la peau (0,8 mm) ou pour redéfinir les contours de la nuque et des oreilles.
Si le peigne réglable a été utilisé ou si l'on souhaite procéder sans ce dernier, effectuer les opérations indiquées au par. « Retrait du peigne réglable », puis :
- allumer l'appareil et procéder comme souhaité.
- À la fin de l'opération, éteindre l'appareil.
- Procéder comme indiqué au chap. « Retrait et nettoyage du bloc des lames ».

ENTRETIEN

NETTOYAGE GÉNÉRAL

Toujours débrancher la fiche du câble d'alimentation de la prise de réseau avant de procéder à toute intervention de nettoyage.
- **Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas nettoyer l'appareil avec de l'eau et ne pas le plonger dans l'eau.**
- **Ne pas utiliser de solutions abrasives ou de détergents concentrés.**
- Nettoyer la partie extérieure en utilisant un chiffon doux ou légèrement humide.
- En fin d'opération, s'assurer que toutes les parties nettoyées soient complètement sèches.

Retrait et nettoyage du bloc des lames

- Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de l'adaptateur **9** (fig. **A**).
- Retirer le peigne réglable **7** (fig. **A**) en suivant les indications reportées dans « Utilisation sans le peigne réglable ».
- Appuyer sur la partie centrale de la tête **3** ou **4** (fig. **A**) vers le bas en utilisant le pouce jusqu'à ce qu'elle s'ouvre (fig. **C1**) ; puis l'extraire de l'appareil.
- Faire attention à ne pas faire tomber par terre la tête **3** ou **4**.
- À l'aide de la brosse **8** (fig. **A**) fournie, nettoyer la tête et la partie interne de l'appareil (fig. **C2**, **C3**) .
- Positionner la languette de la tête, dans la fissure prévue à cet effet et déclencher l'unité en position (fig. **C4**).

Lubrification

Pour assurer l'affûtage des lames de coupe, il est important de lubrifier le bloc des lames (lame fixe et lame mobile) au moins une fois par mois.
Il est conseillé d'appliquer à intervalles réguliers (une fois par semaine) deux/trois gouttes de lubrifiant **5** (fig. **A**) directement sur le bloc des lames.

ÉLIMINATION

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Séparer les parties selon leur type et éliminez-les conformément aux lois en vigueur concernant la protection de l'environnement.

Aux termes de la norme européenne 2002/96/CE (RAEE), l'appareil en désuétude doit être éliminé de façon conforme à la fin de son cycle d'utilisation. Cela concerne le recyclage de substances utiles contenues dans l'appareil et permet la réduction de l'impact environnemental. Pour de plus amples informations, s'adresser à l'organisme d'élimination local ou au revendeur de l'appareil.

Élimination des batteries et de l'adaptateur

- Éteindre l'appareil.
- Retirer les batteries de leur logement.

Ne pas jeter les batteries et/ou l'adaptateur dans les déchets domestiques.

Cet appareil contient des batteries rechargeables de type L'utilisateur final doit éliminer les piles dans des centres de collecte spécialisés.

Ni-MH

Les piles et les adaptateurs usés sont retirés gratuitement dans les centres de collecte de chaque commune ou dans n'importe quel point de vente de batteries, piles, etc.
En plus de respecter une obligation légale, on contribuera ainsi à la préservation de l'environnement.

ATTENTION ! Ne pas rebrancher l'appareil à la prise de courant après avoir retirer les batteries.

GARANTIE

ELMOT, by Gammapiù s.r.l., produit des appareils de qualité en employant des matériaux sélectionnés.
Par ailleurs, chaque appareil est soumis à des contrôles précis avant d'être distribué. La Garantie ELMOT est valable conformément aux termes de loi en vigueur, à compter de la date d'achat et couvre les frais de réparation. C'est la date reportée sur le ticket de caisse/facture qui fait foi. L'appareil doit être remis à Gammapiù s.r.l. ou auprès de Centres d'Assistance Autorisés. La Garantie ELMOT déchoit selon les délais prévus par la loi en vigueur, même si l'appareil n'a pas été utilisé.
La Garantie ELMOT couvre les défauts de qualité de l'appareil, dus aux matériaux ou à la fabrication.
ATTENTION ! La Garantie ELMOT déchoit en cas d'intervention directe de l'acheteur sur l'appareil ou de manipulation par un personnel non autorisé par Gammapiù s.r.l.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les dommages causés par une utilisation non conforme, par des traitements inappropriés ou pour des ruptures dues au transport.
- Les dommages causés par le non-respect des instructions.
- Les dommages causés par une utilisation de l'appareil avec une tension de réseau incorrecte.
- Les appareils sur lesquels les accessoires d'autres fabricants sont montés.
- Les défauts qui influent de manière insignifiante sur la valeur ou sur la possibilité d'utilisation du produit.
- Les parties sujettes à l'usure normale.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour d'éventuelles réparations, consulter « ASSISTANCE TECHNIQUE (FR) », indiqués dans le présent manuel, pour contacter l'assistance la plus proche et communiquer le modèle du produit.
Pour la liste mise à jour des centres d'assistance, consulter le site internet :
www.elmothairline.it

Le fabricant se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications et/ou substitution de parties, là où il le retient le plus opportun, toujours pour offrir un produit fiable, d'une longue durée et avec une technologie avancée.

¡ATENCIÓN! Equipos con prestaciones profesionales

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Nuestros productos son conformes a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE y a la Directiva de baja Tensión 2006/95/CE.

Un aparato se define como de clase III cuando la protección contra la electrocución se debe a la ausencia de tensiones superiores a la tensión más baja de seguridad SELV (Safety Extra-Low Voltage). Dicho aparato es alimentado por una batería o por un transformador SELV. Los aparatos de Clase III no deben estar provistos de conexión a tierra de protección.

Este símbolo indica que el producto responde a los requisitos de las nuevas directivas introducidas para la protección del medio ambiente y que debe ser eliminado de forma apropiada al final de su vida útil. Solicite información a las autoridades locales en relación a las zonas dedicadas a la eliminación de los residuos.

Este símbolo, generalmente acompañado con la descripción, indica al usuario que hay operaciones e instrucciones importantes que se deben leer.

NO SUMERJA EL PRODUCTO EN AGUA U OTROS LÍQUIDOS

Todas las figuras y sus detalles se indican en la pág. 2 del presente manual; en las instrucciones siguientes se indican la referencia del detalle y el número de la figura, por ejemplo: **1** (fig. **A**).

ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE LA SEGURIDAD

Para evitar daños y peligros ocasionados por un uso inadecuado, observe escrupulosamente y conserve las instrucciones de uso. Si el producto posteriormente fuera cedido a terceros, entregue también el folleto de instrucciones.

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL PRODUCTO

Extraiga el producto de su envase y asegúrese de que esté íntegro y de que no presente daños debidos al transporte.

En caso de dudas, no utilice el aparato y contacte con el Centro de Asistencia técnica más cercano.

¡ATENCIÓN! PELIGRO PARA LOS NIÑOS

Los elementos del embalaje (bolsas plásticas, poliestireno expandido, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños puesto que son fuentes potenciales de peligro.

ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD ELÉCTRICA

El uso de aparatos eléctricos implica el cumplimiento de algunas reglas fundamentales.

ADVERTENCIA: ¡No use el presente aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua!

¡No sumerja nunca el aparato en agua u otro líquido!
No toque el aparato si este hubiera caído en cualquier líquido.

En especial:

- no toque nunca el aparato con manos o pies mojados o húmedos;
- no use el aparato descalzo;
- no tire del cable de alimentación o del aparato para desconectar el enchufe de la toma;
- no exponga el aparato a elementos atmosféricos (lluvia, sol, etc.);
- no deje que los niños jueguen con el aparato.

- Cuando el aparato se use en el cuarto de baño, desenchúfelo cuando haya terminado de usarlo puesto que la cercanía del agua puede suponer un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Extraiga siempre el enchufe de la toma de corriente sin tirar del cable.
- No utilice el producto si el cable u otras partes estuvieran dañadas. Si el cable de alimentación estuviera dañado, debe sustituirlo el fabricante o su servicio de asistencia técnica o, en todo caso, una persona de cualificación similar para prevenir cualquier riesgo.
- La integración en el circuito eléctrico doméstico de un dispositivo de seguridad contra las corrientes de avería, con una corriente nominal de intervención no superior a 30 mA, supone una protección adicional.
- Se aconseja contactar con un electricista de confianza para más información. La seguridad de estos aparatos eléctricos es conforme a las reglas de la técnica reconocidas y a la ley sobre la seguridad de los aparatos eléctricos.
- No deje el enchufe introducido inútilmente en la toma de corriente, desconéctelo cuando el aparato no esté siendo utilizado.
- Coloque el producto sobre superficies planas y estables lejos de fuentes de calor.

ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE EL USO

Para las características técnicas, haga referencia al envase externo y a las indicaciones que figuran en la etiqueta de datos del mismo producto.

Utilice el aparato solo para el fin previamente expuesto, no use con pelucas ni pelo de animales. El fabricante declina cualquier responsabilidad en lo que concierne al uso inadecuado del aparato.

No enrolle el cable del actuador alrededor del mismo para evitar daños y prevenir cualquier riesgo derivado.

Durante la recarga y el uso, el aparato puede sobrecalentarse; por lo tanto esto debe considerarse normal.

- Compruebe que la tensión de red corresponda a la que se indica en la etiqueta de datos técnicos del aparato y en el adaptador de tensión.
- Manténgalo lejos del alcance de los niños. Los niños no deben usar ni jugar con el aparato.
- El aparato no está destinado para ser utilizado por personas (niños incluidos) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o bien con falta de experiencia o de conocimiento, a menos que estas hayan podido beneficiarse, a través de la intermediación de una persona responsable de su seguridad, de una supervisión o de instrucciones sobre el uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Con el fin de garantizar un óptimo funcionamiento y total seguridad, en caso de caídas o golpes violentos, realice un control en el centro de asistencia autorizado.
- El cable de alimentación nunca debe entrar en contacto con el aparato.
- Desconecte siempre el aparato después de haberlo usado.
- Utilice, cargue y conserve el aparato a una temperatura comprendida entre 0 °C y 40 °C.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Compruebe el suministro de su aparato (fig. **A**).

1 Interruptor ON/OFF
2 Cuerpo-empuñadura
3 Cabezal U-blade para corte y acabado
4 Cabezal design (diseño) de precisión para decoraciones
5 Aceite de lubricación de cuchillas
6 Base para recarga
7 Peine regulable para cabezal U-blade
8 Cepillo para limpieza
9 Adaptador AC/DC con cable de alimentación
10 Indicador de carga (rojo) y de funcionamiento (verde)

CARGA DEL APARATO

Este aparato puede utilizarse con batería o con conexión directa a la red de alimentación.

No recargue si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.

PRIMER USO. ***La carga puede tener lugar mediante adaptador conectado directamente al aparato, o bien con conexión por medio de la base.***

1) Conexión directa: conecte el conector del adaptador **9** (fig. **A**) a la toma situada en la parte inferior del aparato.
2) Conexión mediante base: coloque el aparato en el alojamiento previamente situado en la base **6** (fig. **A**) y el conector del adaptador **9** (fig. **A**) a la toma situada en la parte inferior de la base.
3) En ambos casos, conecte el otro extremo del adaptador a las tomas de red.
4) Cargue el aparato durante 8 horas antes de empezar a usarlo por primera vez.

Cuando el aparato está completamente cargado el led rojo de carga 10 (fig. A) no se apaga ni cambia de color.

No cargue el aparato más del tiempo recomendado; la carga excesiva reducirá la duración de las baterías recargables.

El aparato, cuando está completamente cargado, tiene una autonomía de 45 minutos.
Antes del uso y de la recarga asegúrese siempre de que el aparato esté completamente seco.

CARGA DESPUÉS DEL PRIMER USO.

No efectúe la carga del aparato cada día.

- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado, o apáguelo colocando en OFF el interruptor **1** (fig. **A**).
- Proceda a la carga como se indica en el apar. „PRIMER USO".

DESUSO PROLONGADO DEL APARATO

Si el aparato no se fuera a utilizar durante un periodo de tiempo superior a seis meses, este deberá recargarse durante 8 horas, como se indica en el apar. „PRIMER USO", antes de colocarlo en el lugar de conservación.
Cuando la batería se agote, sustitúyala con el mismo modelo de suministro o bien solicitándola al servicio de asistencia autorizado.

Consejos para conservar la duración de la batería:

- No efectúe la carga del aparato cada día.
- Descargue por completo la batería cada seis meses, luego recárguela observando las indicaciones que figuran en „PRIMER USO".
- No cargue el aparato más del tiempo recomendado; la carga excesiva reducirá la duración de las baterías recargables.

Cargue por completo el aparato al menos una vez al año.

EMPLEO

¡ATENCIÓN! No use nunca el aparato si las cuchillas de los cabezales 3 y 4 (fig. A) estuvieran dañadas o si el bloqueo de las cuchillas no funcionara correctamente.

No use nunca el aparato en pelo o vello mojado.

La recortadora de pelo recargable Elmot-024 es un producto multifunción para el acabado y el diseño, con dos cabezales distintos y un peine regulable.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO

Encendido

- Coloque el interruptor **1** (fig. **A2**) en posición ON; el LED **10** (fig. **A**) se enciende de color verde.

Apagado

- Coloque el interruptor **1** (fig. **A2**) en posición OFF; el LED **10** (fig. **A**) se apaga.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL CORTE

- Lave el pelo como acostumbra, séquelo y cepíllelo en el sentido del crecimiento desenredando posibles nudos.
- Tras el secado no utilice laca, espuma para el pelo ni gel.
- Inicie con la configuración más alta del peine regulable **7** (fig. **A1**) y reducir gradualmente la configuración de la longitud del pelo.
- Para obtener un resultado óptimo, utilice el aparato en sentido opuesto al crecimiento del pelo.
- Si en el peine regulable **7** se acumulan muchos pelos, retire el peine del aparato (v. apar.„Extracción del peine regulable") y proceda a la limpieza (sople y/o sacuda haciendo salir los pelos acumulados).
- Utilice el cabezal U-blade **3** (fig. **A1**) para corte y acabado.
- Utilice el cabezal design **4** (fig. **A1**) de precisión para decoraciones.

USO DEL APARATO.

Uso del peine regulable para cabezal U-blade.

Para introducir el peine regulable U-blade **7** (fig. **A**) siga las indicaciones siguientes:

- Compruebe que el aparato no esté apagado.
- Deslice el peine regulable **7** sobre el cabezal hasta que se oiga el „click" de enganche (Fig. **B1**).
- Asegúrese de que el peine **7** se introduzca correctamente en las hendiduras de enganche en ambos lados.
- Con el peine regulable **7** introducido, el aparato dispone de 5 configuraciones distintas para la longitud del pelo:

PEINE REGULABLE PARA CABEZAL U-BLADE (7)	Posición	Configuración del peine (n.)	Longitud del corte obtenido (mm)
	1	3	3
	2	4	4
	3	5	5
	4	6	6
	5	7	7

- Empuje el peine regulable y deslícelo hasta la configuración de la longitud deseada (Fig. **B2**).
- Encienda el aparato.
- Proceda con el corte; para sugerencias consulte el apar. „CONSEJOS ÚTILES PARA EL CORTE".

Apague el aparato antes de cambiar o montar cualquier accesorio.

Extracción del peine regulable
- Apague el aparato.
- Empuje el peine regulable **7** y deslícelo por el aparato (Fig. **B3**).
- Proceda como se indica en el cap. "Extracción y limpieza de bloqueo de cuchillas".

Uso sin el peine regulable.

Cuando se usa el aparato sin el peine regulable (7), la cuchilla del cabezal (3, 4) cortará muy cerca de cuero cabelludo.

El uso del aparato, sin el peine regulable **7**, permite cortar el pelo muy cerca de la piel (0,8 mm) o para redefinir los contornos de la nuca y el área alrededor de las orejas.
En caso de que se utilice el peine regulable y si desea proceder sin este último, efectúe las operaciones indicadas en el apar. "Extracción del peine regulable", luego:
- encienda el aparato y proceda como desee.
- Cuando acabe apague el aparato.
- Proceda como se indica en el cap. "Extracción y limpieza de bloqueo de cuchillas".

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA GENERAL

Desenchufe siempre el enchufe del cable de alimentación de la toma de red antes de proceder a cualquier operación de limpieza.
- **Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con agua ni lo sumerja en agua.**
- **No use soluciones abrasivas o detergentes concentrados.**
- Limpie la parte externa utilizando un paño suave o ligeramente humedecido.
- Cuando acabe la operación, asegúrese de que todas las partes involucradas en la limpieza estén totalmente secas.

Extracción y limpieza del bloqueo de cuchillas

- Apague el aparato y desconecte el enchufe del adaptador **9** (fig. **A**).
- Retire el peine regulable **7** (fig. **A**) observando las indicaciones que figuran en "Uso sin el peine regulable".
- Pulse la parte central del cabezal **3** o **4** (fig. **A**) hacia abajo usando el pulgar hasta que esta se abra (fig. **C1**); luego sáquela del aparato.
- Preste atención para que no caiga al suelo el cabezal **3** o **4**.
- Con el cepillo **8** (fig. **A**) que se suministra, limpie el cabezal y la parte interna del aparato (fig. **C2**, **C3**).
- Coloque la lengüeta del cabezal en la hendidura específica y haga saltar la unidad en posición (fig. **C4**).

Lubricación

Para asegurar el afilado de las cuchillas de corte es importante lubricar el bloqueo de cuchillas (cuchilla fija y cuchilla móvil) al menos una vez al mes.
Se aconseja aplicar a intervalos regulares (una vez por semana) dos/tres gotas de lubricante **5** (fig. **A**) directamente en el bloqueo de cuchillas.

ELIMINACIÓN

El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables. Separe las partes según su tipo y deséchelas según las leyes vigentes de protección medioambiental.

En conformidad con la norma europea 2002/96/CE (RAEE), el aparato en desuso debe eliminarse cuando acabe su ciclo de vida útil. Esto afecta al reciclaje de sustancias útiles contenidas en el aparato y permite la reducción del impacto medioambiental. Para más información, diríjase al organismo local de eliminación o al revendedor del aparato.

Eliminación de las baterías y del adaptador

- Apague el aparato.
- Retire la batería y/o el adaptador del propio alojamiento.

No tire las baterías y/o el adaptador en los residuos domésticos.

Ni-MH

Este aparato contiene baterías recargables de tipo NI-MH. El usuario final es el responsable de eliminar las pilas en los adecuados centros de recogida.

Las pilas y los adaptadores usados se retiran gratuitamente en los puntos de recogida del propio ayuntamiento o en cualquier establecimiento de venta de baterías, pilas, etc. *Además de cumplir con una obligación legal, se contribuye así a la protección del medio ambiente.*

¡ATENCIÓN! No vuelva a conectar el aparato a la toma de corriente tras haber extraído las baterías.

GARANTÍA

ELMOT, by Gammapiù s.r.l., fabrica aparatos de calidad con el uso de materiales seleccionados.
Cada aparato, además, está sujeto a exhaustivos controles antes de la distribución. La Garantía ELMOT es válida según los términos de la ley vigentes, empieza a contar desde la fecha de compra y cubre los costes de reparación. La fecha indicada en el ticket/factura es la que da fe. El aparato debe ser entregado a Gammapiù s.r.l. o en los centros de asistencia autorizados. La Garantía ELMOT caduca en los plazos previstos por la ley vigente, incluso si el aparato no hubiera sido utilizado.
La Garantía ELMOT cubre los defectos cualitativos del aparato, que puedan deberse al material o a la fabricación.
¡ATENCIÓN! La Garantía ELMOT pierde validez en caso de que el aparato haya sido intervenido por el comprador o si hubiera habido manipulación por parte de personal no autorizado de Gammapiù s.r.l.

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- Daños causados por uso inadecuado, tratamientos impropios o roturas debidas al transporte.
- Daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Daños causados por el uso del aparato con tensión de red incorrecta.
- Aparatos en los que se haya montado accesorios de otros productos.
- Defectos que influyen de forma irrelevante en el valor o en la posibilidad de uso del producto.
- Partes sujetas al desgaste normal.

ASISTENCIA TÉCNICA

Para la lista actualizada de los centros de asistencia consulte el sitio web:
www.elmothairline.it

El fabricante se reserva el derecho de realizar en cualquier momento y sin previo aviso modificaciones y/o sustituciones de las partes, cuando lo considere más oportuno, para ofrecer permanentemente un producto fiable, de larga duración y con tecnología avanzada.

ASSISTENZA TECNICA ITALIA (IT)

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al "SERVICE PROVIDER RETE NELLA RETE" con copertura di tutta la rete nazionale utilizzando una delle tre modalità:

- contattando il numero di telefono 0385.43863 int.5
- scrivendo una mail all'indirizzo: gamma@perchebuttare.net
- collegandosi al sito internet www.retenellarete.it

In alternativa è possibile contattare:

• MARCHISELLA E BIANCO
Via Villar Focchiardo, 15/B
10139 Torino (TO)
Tel. 011.747409

• ELETTROTECNICA FIE
Via Poliziano, 9
20154 Milano (MI)
Tel. 02.3315069

ASSISTANCE TECHNIQUE FRANCE (FR)

• RC MAINTENANCE di Renaudat Christian
22 rue Margelène
26120 Montelier (France)
Tel. 0033 972923705

• SECHOIR SERVICE di Lemaitre Olivier
14 avenue du Général De Gaulle
92250 La Garenne-Colombes (France)
Tel. 0033 147863014

Note
Notes
Remarques
Notas

Note
Notes
Remarques
Notas

Note
Notes
Remarques
Notas

GARANZIA - WARRANTY - GARANTIE - GARANTIA

Modello - Model - Modèle - Modelo

N° di serie - Serial n. - N° série - N. serie

Data di acquisto - Date of purchase - Date d-acquisition - Fecha de compra

Timbro del rivenditore - Distributor stamp - Timbre du vendeur - Timbre del vendedor

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.
The date included on this receipt/invoice will be regarded.
La date report(e sur le ticket de caisse/facture fait foi.
Da fe la fecha indicada en el recibo de compra o factura.

ELMOT

HAIRLINE

MADE IN P.R.C.

Imported by Gammapiù s.r.l.

Via Caduti del Lavoro, 22
25046 Cazzago S. Martino (BS) Italia
Tel. +39.030.77.50.207 - 77.50.077
Fax +39.030.72.54.999 - 77.50.206
info@elmothairline.it - www.elmothairline.it

cod.: AFIELMOT024 Rev.02-2014